31994R1431

L 156/9 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 1994 6 23

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1431/94,
1994 m. birželio 22 d.
nustatantis išsamias importo priemonių, numatytų Tarybos reglamente (EB) Nr. 774/94, atidarančiame tam tikras Bendrijos tarifines paukštienos ir tam tikrų kitų žemės ūkio produktų kvotas ir numatančiame tokių kvotų administravimą, taikymo paukštienos sektoriuje taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. kovo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 774/94, atidarantį tam tikras Bendrijos tarifines aukštos kokybės jautienos, taip pat kiaulienos, paukštienos, kviečių ir meslino bei sėlenų, išsijų ir kitų liekanų kvotas bei numatantį tokių kvotų administravimą [1], ypač į jo 7 straipsnį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2777/75 dėl bendro paukštienos rinkos organizavimo [2] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 1574/93 [3], ypač į jo 15 straipsnį,

kadangi Tarybos reglamentu (EB) Nr. 774/94 nuo 1994 m. sausio 1 d. atidarytos naujos metinės tarifinės tam tikrų paukštienos produktų kvotos; kadangi tos kvotos taikytinos nenurodytą laikotarpį;

kadangi priemonės turi būti administruojamos pagal importo licencijas; kadangi reikėtų nustatyti paraiškų ir informacijos, kuri pateikiama paraiškose ir licencijose, išsamias pateikimo taisykles, nukrypstant nuo 1988 m. lapkričio 16 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3719/88, nustatančio išsamias bendrąsias taisykles dėl žemės ūkio produktų importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo [4] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 3519/93 [5], 8 straipsnio; kadangi reikėtų numatyti nuostatą dėl licencijų išdavimo po svarstymo laikotarpio, kai reikia, taikant bendrąjį priėmimo procentinį dydį; kadangi importuotojams ir eksportuotojams būtų paranku, kad, nustačius priėmimo procentinį dydį, paraiškas licencijai gauti būtų leidžiama atsiimti;

kadangi Reglamente (EB) Nr. 774/94 numatyta tam tikram paukštienos produktų importo kiekiui taikyti 0 % mokestį; kadangi siekiant užtikrinti importo reguliarumą nurodytą kiekį reikėtų išskirstyti vieneriems metams;

kadangi siekiant užtikrinti, kad tokie kiekiai būtų naudojami pagal tradicinius importo į Bendrijos rinkas srautus, juos reikia paskirstyti pagal importo kilmę, remiantis pastaruųjų trejų metų importo kilme;

kadangi siekiant užtikrinti deramą sistemos administravimą, reikėtų nustatyti užstatą už pagal šią sistemą išduodamas importo licencijas, kurio dydis būtų 50 ekiu už 100 kilogramų svorio; atsižvelgiant į paukštienos sektoriui būdingą spekuliacijos galimybę, reikėtų nustatyti tikslias sąlygas, reguliuojančias prekybininkų galimybę naudotis minėta sistema;

kadangi Paukštienos ir kiaušinių vadybos komitetas per jo pirmininko nustatytą laikotarpį nepareiškė savo nuomonės,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Importuojant į Bendriją I priede nurodytų grupių produktus pagal tarifines kvotas, atidarytas pagal Reglamento (EB) Nr. 774/94 3 ir 4 straipsnius, būtina pateikti importo licenciją.

Produktų kiekiai, kuriems taikoma ši tvarka, ir mokesčio sumažinimo norma yra kiekvienai grupei nurodyti I priede.

2 straipsnis

Kiekvienai grupei skirtas kiekis per metus paskirstomas į tokias dalis:

1994 metais:

— nuo sausio 1 d. iki rugsėjo 30 d. – 50 %,

— nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d. – 50 %.

Vėlesniais metais:

— nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d. – 25 %,

— nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d. – 25 %,

---

[1] OL L 91, 1994 4 8, p. 1.
[2] OL L 282, 1975 11 1, p. 77.
[3] OL L 152, 1993 6 24, p. 1.
[4] OL L 331, 1988 12 2, p. 1.
[5] OL L 320, 1993 12 22, p. 16.

— nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d. – 25 %,

— nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d. – 25 %.

3 straipsnis

1 straipsnyje nurodytoms importo licencijoms taikomos tokios nuostatos:

a) pateikiantieji paraiškas importo licencijai gauti turi būti fiziniai arba juridiniai asmenys, kurie paraiškų pateikimo metu valstybių narių kompetentingoms institucijoms gali įrodyti, kad 1992 m. taip pat 1993 m. jie importavo arba eksportavo ne mažiau kaip 25 tonas (produkto masė) produktų, priskiriamų Reglamento (EEB) Nr. 2777/75 taikymo sričiai. Tačiau nei mažmeninės prekybos įmonėms, nei restoranams, parduodantiems savo produktus galutiniam vartotojui, šios sistemos lengvatos netaikomos;

b) galima pateikti paraišką licencijai gauti tik vienai šio reglamento I priede nurodytų grupių. Galima pateikti paraišką keliems su skirtingais KN kodais produktams; tokiais atvejais visi KN kodai nurodomi 16 skiltyje, o jų aprašymai – 15 skiltyje.

   Paraiškose licencijai gauti reikia nurodyti ne mažiau kaip vieną toną ir ne daugiau kaip 10 % konkrečiai grupei leidžiamo riboto kiekio 2 straipsnyje nurodytiems laikotarpiams;

c) paraiškų licencijai gauti ir licencijų 8 skiltyje nurodoma kilmės šalis; licencijomis įpareigojama importuoti iš nurodytos šalies;

d) paraiškų licencijai gauti ir licencijų 20 skiltyje įrašomas vienas iš tokių įrašų:

   Reglamento (CE) nº 1431/94,

   Forordning (EF) nr. 1431/94,

   Verordnung (EG) Nr. 1431/94,

   Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94,

   Regulation (EC) No 1431/94,

   Règlement (CE) nº 1431/94,

   Regolamento (CE) n. 1431/94,

   Verordening (EG) nr. 1431/94,

   Regulamento (CE) n.º 1431/94.

e) licencijų 24 skiltyje įrašomas vienas iš tokių įrašų:

   nulinis mokestis nustatytas pagal:

   Reglamento (CE) nº 1431/94,

   Forordning (EF) nr. 1431/94,

   Verordnung (EG) Nr. 1431/94,

   Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94,

   Regulation (EC) No 1431/94,

   Règlement (CE) nº 1431/94,

   Regolamento (CE) n. 1431/94,

   Verordening (EG) nr. 1431/94,

   Regulamento (CE) n.º 1431/94.

4 straipsnis

1. Paraiškas licencijai gauti galima pateikti tik per kiekvieno 2 straipsnyje nurodyto laikotarpio pirmąsias 10 dienų.

Tačiau paraiškas licencijai gauti laikotarpiui nuo 1994 m. sausio 1 d. iki rugsėjo 30 d. galima pateikti tik per 1994 m. pirmąsias 10 liepos mėnesio dienų.

2. Paraiškos licencijai gauti priimtinos tik tuomet, kai pareiškėjas raštu patvirtina, kad jis nepateikė ir įsipareigoja daugiau nepateikti jokių paraiškų esamam laikotarpiui dėl tos pačios grupės produktų toje valstybėje narėje, kurioje pateikia paraišką, ar kitoje valstybėje narėje; jei pareiškėjas pateikia daugiau kaip vieną paraišką dėl tos pačios grupės produktų, visos to asmens paraiškos yra nepriimamos.

Tačiau, jei produktai yra iš 3 ir 5 grupės, kiekvienas pareiškėjas gali pateikti daugiau kaip vieną paraišką dėl importo licencijos vienos grupės produktams, kai jie yra ne iš vienos šalies. Atskiras paraiškas dėl kiekvienos šalies valstybės narės kompetentingai institucijai reikia pateikti vienu metu. Pagal didžiausio leistino kiekio, nurodyto 3 straipsnio b punkte, ir ankstesnės pastraipos reikalavimus jos nagrinėjamos kaip viena paraiška.

3. Valstybės narės informuoja Komisiją apie paraiškas, pateiktas dėl kiekvieno atitinkamos grupės produkto, penktąją darbo dieną po paraiškų teikimo laikotarpio pabaigos. Pranešime pateikiamas pareiškėjų sąrašas ir prašomo produktų kiekio suvestinė.

Visi pranešimai, įskaitant ir pranešimą apie paraiškos nepateikimą, nurodytą darbo dieną persiunčiami teleksu arba faksu; jei nebuvo pateikta nė vienos paraiškos, tai pranešama II priede pateikto pavyzdžio forma, jei paraiškų buvo – II ir III prieduose pateiktų pavyzdžių forma.

4. Komisija nedelsdama nusprendžia, koks kiekis gali būti skirtas pagal 3 straipsnyje minimas paraiškas.

Jei paraiškose nurodytas kiekis viršija galimą skirti kiekį, Komisija nustato bendrąjį prašomo kiekio priėmimo procentinį dydį. Jei toks procentinis dydis yra mažesnis kaip 5 %, Komisija gali neskirti prašomo kiekio ir grąžinti užstatus.

Jei pritaikius priėmimo procentinį dydį skiriamas kiekis sudaro mažiau kaip 20 tonų, per 10 dienų po bendrojo priėmimo procentinio dydžio paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* prekybininkai gali atsiimti savo paraiškas dėl licencijų. Valstybės narės informuoja Komisiją apie tai per penkias dienas po paraiškų dėl licencijų atsiėmimo ir grąžina užstatus.

Komisija apskaičiuoja likusį kiekį, kuris pridedamas prie kitam tų pačių metų laikotarpiui skirto kiekio, ir gali perkelti neišnaudotą kiekį iš vienos į kitą to paties produkto grupę.

5. Licencijos išduodamos iš karto, kai tik Komisija priima sprendimą.

6. Išduotos licencijos galioja visoje Bendrijoje.

5 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 3719/88 21 straipsnio 2 dalyje nurodytais tikslais importo licencijos galioja 150 dienų nuo jų išdavimo dienos.

Licencijos nebegalioja po jų išdavimo metų gruodžio 31 d.

Pagal šį reglamentą išduotos importo licencijos yra neperleidžiamos.

6 straipsnis

Pateikiant paraiškas dėl visų 1 straipsnyje nurodytų produktų importo licencijų pateikiamas 50 ekiu dydžio užstatas už 100 kilogramų svorio.

7 straipsnis

Nepažeidžiant šio reglamento nuostatų, taikomas Reglamentas (EEB) Nr. 3719/88.

Tačiau nepaisant minėto reglamento 8 straipsnio 4 dalies, pagal šį reglamentą importuojami kiekiai negali viršyti kiekių, nurodytų importo licencijos 17 ir 18 skiltyse. Atitinkamai, į licencijų 19 skiltį įrašomas skaičius „0“.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1994 m. birželio 22 d.

Komisijos vardu

René STEICHEN

Komisijos narys

I PRIEDAS

0 % NULINIS MOKESTIS

Vištiena

(tonos)

Šalis	Grupės Nr.	KN kodas	Kiekis per metus
Brazilija	1	0207 41 10 0207 41 41 0207 41 71	7 100
Tailandas	2	0207 41 10 0207 41 41 0207 41 71	5 100
Kitos	3	0207 41 10 0207 41 41 0207 41 71	3 300

Kalakutiena

(tonos)

Šalis	Grupės Nr.	KN kodas	Kiekis per metus
Brazilija	4	0207 42 10 0207 42 11 0207 42 71	1 800
Kitos	5	0207 42 10 0207 42 11 0207 42 71	700

II PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1431/94 taikymas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA		GD VI/D/3 – Paukštienos sektorius
Paraiškos dėl licencijų importuoti, taikant nulinį mokestį	Data	Laikotarpis
Valstybė narė: Siuntėjas: Asmuo ryšiams: Telefonas: Faksas:		

Grupės Nr.	Prašomas kiekis

III PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1431/94 taikymas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA		GD VI/D/3 – Paukštienos sektorius
Paraiškos dėl licencijų importuoti, taikant nulinį mokestį	Data	Laikotarpis
Valstybė narė:		

(tonos)

Grupės Nr.	KN kodas	Pareiškėjas (pavadinimas vardas, pavardė ir adresas)	Kiekis
		Iš viso tonų kiekvienoje grupėje	